

臺南市105年度國民中小學暨幼兒園現職教師越南語教學初階研習實施計畫

壹、計畫緣起：

依教育部「101學年度新移民子女就讀國中小人數統計」資料顯示，全國國小學生總數為221萬8,259人，其中新住民子女人數計20萬3,346人，所占比例為9.2%。於本市來說，101學年度新住民子女就讀國中小人數為1萬3,719人，結構比例及重要性已是大家必須正視與面對的議題，而這些新住民子女中，越南籍「台灣媳婦」子女6,263人，比例達46%。104學年度新住民子女就讀國中小人數為1萬2,957人，越南籍「台灣媳婦」子女6,057人，比例增達為47%，重要性不言而喻。

為了使這些「台灣媳婦」和孩子，可在本國安心且穩定地生活與謀求長期的發展，同時也培養國人拓展國際視野，對多元文化之了解、尊重，促進與國際文教交流。另一方面，也為了建立族群和諧、社會共榮、追求社會公平正義、增進多元文化理解並促進健康幸福家庭的目標，教育部已擬定自2017年8月1日(106學年度)起，將越南語列為本土語言課程，學生可自由選課。

此政策之宣示，有助於國內族群的相互了解，以營造繁榮公義的社會、建立永續幸福的家園，並與國際接軌。惟在政策實施前，師資的培育、教材的研發有需要事先規畫與準備。因此，辦理國中小、幼兒園現職教師越南語初階研習實為必要之措施，能增進教師對越南語言文化之了解，並肩負語言課程教學之任務。

貳、目的：

- 一、促進教師對越南語之了解和教學能力，以利課程之實施。
- 二、建立越南語聽、說、讀、寫的基本能力，能有效應用於教學。
- 三、提昇教師欣賞越南童詩歌謠的能力，並能落實越南語文教學。
- 四、讓教師具有越南語教學相關知能以推展越南語課程。

參、指導單位：教育部

肆、主辦單位：臺南市政府教育局

伍、承辦單位：臺南市北區大港國小

陸、協辦單位：臺南市國民教育輔導團本土語言組

柒、研習課程：研習課表如附件一。

捌、研習對象：

一、本市公私立國中小及公立幼兒園編制內現職教師。

二、新住民子女佔全校學生數 10%以上或新住民學生 100 名以上之學校，
請至少派 1 名教師參加。

三、預計名額：150 名。

玖、研習時間：105 年 7 月 18 日至 7 月 22 日，共計五日，合計 36 小時。

拾、報名方式：請於 105 年 7 月 8 日(五)中午 12 時前至請至全國教師在職進
修資訊網報名。

拾壹、研習地點：北區大港國小教師聯誼室(北區大港街 146 號)。

拾貳、研習注意事項：

一、全程參與研習者，於研習結束並通過評量後核發 36 小時研習證明。

二、未全程參加 36 小時研習者，依實際上課情形核發研習時數。

三、參加研習人員之午餐自理，或報到當天由承辦學校代訂。

四、為響應環保，請自備杯水、環保筷，研習會場不提供。

五、參加研習人員及承辦工作人員，請學校惠予公(差)假登記。

拾參、本研習聯絡人：大港國小教務處黃靖媛主任，電話：2591941#810。

網路電話:32010

拾肆、經費來源：由教育部補助本市本土教育項下支應。

拾伍、獎勵：本案研習活動之辦理學校，依「臺南市立高級中等以下學校教
職員獎懲案件作業規定」辦理敘獎。

**臺南市 105 年度國民中小學暨幼兒園現職教師越南語教
初階研習課程表**

日期	時間	課程內容	主持(講)人
7月18日 (星期一)	上午 8:40—上午 9:10	報到,領取資料	承辦學校 工作人員
	上午 9:10—上午 9:40	開幕式	教育局 承辦學校校長
	上午 9:40—上午 10:30	越南歷史、文化簡介	成功大學臺文所 越南語教學團隊
	上午 10:30—中午 12:00	越南語及台語學習效率比較	
	下午 1:30—下午 3:00	1. 越南語發音基礎:母音、子音、聲調 2. 越南語拼音練習	
下午 3:20—下午 4:50	越南語禮貌用語		
7月19日 (星期二)	上午 8:50—上午 10:20	台灣、越南文化比較	成功大學臺文所 越南語教學團隊
	上午 10:30—中午 12:00	越南語自我介紹	
	下午 1:30—下午 3:00	越南現況:成就與展望	
	下午 3:20—下午 4:50	1. 越南語數字與單位 2. 如何用越南語叫車、換錢	
7月20日 (星期三)	上午 8:50—上午 10:20	越南料理、飲品簡介	成功大學臺文所 越南語教學團隊
	上午 10:30—中午 12:00	越南生春捲、沾醬製作實務	
	下午 1:30—下午 3:00	越南語言和文字源流演變及特色	
	下午 3:20—下午 4:50	越南語點餐、購物	
7月21日 (星期四)	上午 8:50—上午 10:20	大家來學越南兒歌	成功大學臺文所 越南語教學團隊
	上午 10:30—中午 12:00	越南語訂房、問路、娛樂	
	下午 1:30—下午 3:00	越南民間故事分享	
	下午 3:20—下午 4:50	越南語交友	
7月22日 (星期五)	上午 8:50—上午 10:20	越南文化旅遊景點介紹	成功大學臺文所 越南語教學團隊
	上午 10:30—中午 12:00	探討越南新住民二代繼承母國文化及語言的問題	
	下午 1:30—下午 3:00	綜合複習、討論	
	下午 3:20—下午 4:50	成果分享與評量	
	下午 4:50—下午 5:00	閉幕式	教育局 承辦學校校長